

629628-2026 - Hange

Rumeenia – Valveteenused – Servicii de paza

OJ S 177/2026 14/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Compania de Apa Oltenia SA

E-posti aadress: achizitii@apaoltenia.ro

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Servicii de paza

Kirjeldus: Descrierea succinta a contractului sau a achizitiei/achizitiilor 1. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi 2. Servicii de intervenție rapidă in situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min in zona rurala și 15 min in zona urbană). 3. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă 1. Numar de zile pana la care operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 16 2. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatii suplimentare cu 9 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor.

Menetluse tunnus: 32e72ab8-f596-4289-9ea2-750ab5020c16

Sisemine tunnus: 11400673_2026_PAAPD1635504

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79713000 Valveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Dolj (RO411)

Riik: Rumeenia

Lisateave: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 11 100 000,00 RON

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 11 100 000,00 RON

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Orice referire din cuprinsul prezentei documentatii de atribuire (inclusiv caietul de sarcini), prin care se indica o anumita origine, sursa, productie, un procedeu special, standarde specifice, o marca de fabricatie sau de comert, un brevet de inventie si/sau o licenta

de fabricatie, o autorizatie/certificare/atestare, se va citi si interpreta ca fiind insotita de mentiunea "sau echivalent". 2. Oferta câștigătoare este oferta clasată pe primul loc (punctajul cel mai mare). Dacă două sau mai multe oferte clasate pe primul loc obțin același punctaj, Entitatea Contractantă va desemna câștigător pe acel ofertant care a prezentat prețul cel mai scăzut. Dacă și în acest caz egalitatea se menține, se va solicita ofertanților cu același punctaj o nouă propunere financiară, iar contractul va fi atribuit ofertantului a cărui nouă propunere financiară are prețul cel mai scăzut. 3. Solicitarile de clarificări ale potențialilor ofertanți se vor adresa în mod exclusiv în SEAP la Secțiunea "Întrebări" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice, iar răspunsurile la acestea vor fi publicate în SEAP, la Secțiunea "Documentație și Clarificări" din cadrul anunțului de participare. Entitatea contractantă nu va da curs solicitărilor de clarificare adresate prin alte modalități de comunicare. Pentru transmiterea solicitărilor de clarificare în legătură cu Documentația de atribuire, operatorii economici trebuie să se înregistreze în SEAP (e-licitatie.ro): - ca operator economic; - ca participant la procedura de atribuire. 4. Pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor: Comisia de evaluare va transmite solicitările de clarificare în legătură cu oferta prin utilizarea facilităților tehnice disponibile în SEAP (Secțiunea "Întrebări"). Operatorii economici vor transmite răspunsurile / clarificările și eventualele documente solicitate pe parcursul evaluării ofertelor prin intermediul SEAP (Secțiunea "Întrebări"), integral în secțiunea corespunzătoare respectivei solicitări, sub forma unui sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronică.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruptsioon: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Pettus: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Pankrot: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Maksejõuetus: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Kokkulepe võlausaldajatega: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vara haldab likvideerija: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Äritegevus on peatatud: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Tõsine ametialane rikkumine: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Default lot

Kirjeldus: A. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi: 1. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Poarta 1) Craiova, jud. Dolj 2. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Poarta II, Casierie Abonați) Craiova, jud. Dolj 3. Stație de Pompare Șimnic, str. Bariera Vâlcii, nr. 202, Craiova, jud. Dolj 4. Stație de Pompare Șimnic rezervoare 10.000 mc, Șimnicul de Jos, Craiova, jud. Dolj 5. Stație inmagazinare apă Bordei, Str. Drumul Apelor nr. 1, Craiova, jud. Dolj 6. Stație pompare Făcăi, str. Prelungirea Bechetului nr.1, jud. Dolj 7. Stație Epurare Făcăi , Localitatea Podari, jud Dolj 8. Stație Epurare Făcăi II, Localitatea Podari, jud. Dolj 9. Stație Epurare Făcăi III, Localitatea Podari, jud. Dolj 10. Stație Pompare Secui, Comuna Teasc, sat Secui, jud. Dolj 11. Stație Pompare Teasc si fronturi captare Marica 1 ,Comuna Teasc, jud. Dolj 12. Stație Pompare Marica II și fronturi captare, Comuna Teasc, jud. Dolj 13. Stație Pompare Marica Nord și fronturi captare Comuna Teasc, jud. Dolj 14. Stație captare Gioroc, Comuna Bratovoiești, jud. Dolj 15. Stație Breasta, str. Prelungirea Brestei, Craiova, jud. Dolj 16. Stația de apă Ișalnița, Comuna Ișalnița, jud. Dolj 17. Stația de apă Popova, Str. Fântâna Popova nr. 7, Craiova, jud. Dolj 18. Stația de apă Isvarna. Jud. Gorj, comuna Tismana (sat Costeni, sat. Isvarna) 19. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Casierie Abonați, clădirea veche) Craiova, jud. Dolj) (Obiectiv neînarmat cu arme de foc) 20. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Relatii cu publicul, clădirea noua) Craiova, jud. Dolj) (Obiectiv neînarmat cu arme de foc) B. Servicii de intervenție rapidă în situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min în zona rurală și 15 min în zona urbană). C. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă.

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79713000 Valveteenused
Täiendav liigitus (cpv): 79417000 Ohutusalasel nõustamisteenused, 79714000
Järelevalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Dolj (RO411)
Riik: Rumeenia
Lisateave: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 11 100 000,00 RON

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Lisateave: Finantseerimine seatakse finantseerimisfondid 100%

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Pentru îndeplinirea cerinței se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de ofertant/candidat, și subcontractant, după caz, cu informații relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE: - Certificat constatator emis de ONRC din care sa reiasa ca ofertantul are in domeniul de activitate, activitatile ce fac obiectul prezentului contract Documentele urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Informațiile din cadrul acestor documente (certificatul constatator, autorizații) trebuie sa fie reale/valide la data prezentării acestuia. Documentele emise în altă limbă, trebuie să fie însoțite de traducerea autorizată în limba română.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Pretul ofertei

Kirjeldus: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 82

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Pt = Punctaj tehnic

Kirjeldus: Conform anexei la fisa de date (detalii factori de evaluare). Ofertantii vor completa formularului T2

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 18

5.1.11. Hankedokumendid

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 15/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.e-licitatie.ro>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.e-licitatie.ro>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: rumeenia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: In SEAP

Lisateave: Comisia de evaluare

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Legea 295 / 2004, privind regimul armelor și al munițiilor, republicată

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Rahastamiskord: Finantarea integrala din fonduri proprii

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Compania de Apa Oltenia SA

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Compania de Apa Oltenia SA

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Compania de Apa Oltenia SA

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Compania de Apa Oltenia SA

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Compania de Apa Oltenia SA

Registreerimisnumber: RO 11400673

Postiaadress: Strada: Brestei, nr. 133

Linn: Craiova

Sihtnumber: 200177

Riik – jaotus (NUTS): Dolj (RO411)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Adrian Mitroi

E-posti aadress: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Faks: +40 251422263

Internetiaadress: <https://www.apaoltenia.ro>

Hankija profiil: <https://www.e-licitatie.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreerimisnumber: 20329980

Postiaadress: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Linn: Bucuresti

Sihtnumber: 030084

Riik – jaotus (NUTS): Bucureşti (RO321)

Riik: Rumeenia

E-posti aadress: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Faks: +40 213104642

Internetiaadress: <http://www.cnscl.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Compania de Apa Oltenia SA

Registreerimisnumber: RO 11400673_3

Postiaadress: Strada: Brestei, nr. 133

Linn: Craiova

Sihtnumber: 200177

Riik – jaotus (NUTS): Dolj (RO411)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Adrian Mitroi

E-posti aadress: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Faks: +40 251422263

Internetiaadress: <https://www.apaoltenia.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Operator SEAP

Registreerimisnumber: RO42283735

Postiaadress: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Linn: Bucuresti

Sihtnumber: 020976

Riik – jaotus (NUTS): București (RO321)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Roxana Popescu

E-posti aadress: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetiaadress: <https://www.adr.gov.ro/>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

7824feec-71e2-4047-8fe5-8c1e8a947678-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Corectie viciu de forma din fisa de date. Obiectivele de paza sunt cele din caietul de sarcini, si se corecteaza fisa de date.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: II.2.4) Descrierea achizitiei publice

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 71161681-d311-4b9e-9c7d-a5bddbc24bf9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 10/09/2026 15:53:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 11/09/2026 11:20:35 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: rumeenia keel

Teate avaldamise number: 629628-2026

ELT S väljaande number: 177/2026

Avaldamise kuupäev: 14/09/2026